



## Euer Herz ängstige sich nicht

Liebe Gemeindemitglieder,

das heutige Evangelium prägen die Abschiedsworte Jesu. Er weiß, wie schwer seinen Jüngern der endgültige Abschied von ihm fällt. Daher tröstet er sie mit dem Kommen des Heiligen Geistes, der für sie zum Hoffnungszeichen wird, da er immer bei ihnen bleiben wird.

Aus seiner physischen Anwesenheit wird durch den Heiligen Geist eine geistige Anwesenheit Jesu, die uns keiner mehr nehmen kann.

Aus dem fernen Gott des Alten Testaments wird im Neuen Testament ein naher Gott, der in uns immer anwesend sein wird. Aus unserer weltlichen Umgebung können wir nun jederzeit in die Welt des Heiligen und Geistigen eintreten, in der wir Gott begegnen. Jedem von uns sagt Jesus zu, dass er und sein Vater - wenn wir an seinem Wort festhalten - bei uns Wohnung nehmen werden.

Mit dem Heiligen Geist kehrt Jesus in unsere weltliche Wirklichkeit zurück, um in uns zu wohnen. Dieses Fest der Geistsendung in diese Welt feiern wir auf Pfingsten. Den Heiligen Geist hat Jesus bei Gott Vater für uns erbeten, um uns in seiner körperlichen Abwesenheit zu trösten.

Durch diese Geistsendung werden wir in die Dreierbeziehung von Gott Vater, Gott Sohn und Heiligen Geist hineingezogen. Durch sein göttliches Wirken in uns Menschen wird sich auch die Welt im Laufe der Zeit verändern.

In seiner Vision zeigt uns Johannes darüber hinaus die Herabkunft der heiligen Stadt Jerusalem mit ihren 12 Toren, die von 12 Engeln bewacht werden. Eine Nachbildung dieser Stadt Jerusalem war die mittelalterliche Stadtmauer Kölns mit ihren 12 Haupttoren. In alten unzerstörten romanischen Kirchen finden wir die künstlerische Gestaltung der heiligen Stadt Jerusalem in ihren riesigen Leuchtern – wie z.B. im Aachener Dom oder dem Hildesheimer Hezilo-Leuchter.

Diese Leuchter erinnern einerseits an die Johannesvision und zeigen andererseits die Herrlichkeit Gottes, durch die in der Vision die heilige Stadt Jerusalem erleuchtet wird. Ihre Leuchte ist Jesus Christus, der von Johannes als Lamm beschrieben wird.

Das heutige Evangelium schließt damit, uns in dieser Welt Mut zu machen. Es kündigt einen endgültigen Frieden an, den allerdings – wie wir dies leidvoll erfahren – diese Welt nicht geben kann.

Diakon Hans Gerd Grevelding

## 6. Sonntag der Osterzeit

**13./14.05.2023**

1. Les: Apg 8,5-8.14-17

2. Les: 1. Petr 3,15-18

Ev: Joh 14,15-21

### Seelsorgeteam

Pfarrer

**Dr. Andreas Mersch**

Leiter der Kirchengemeinden  
(Pfarrverweser)

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0221 830 72 98

Sprechstunde: nach Vereinbarung

[andreas.mersch@erzbistum-koeln.de](mailto:andreas.mersch@erzbistum-koeln.de)

Pfarrvikar

**Pater Abraham Muttethazhathu  
MCBS**

Tempelstraße 2

50679 Köln

Tel.: 0221 669 662 77

Sprechstunde: nach Vereinbarung

[abraham.muttethazhathu@erzbistum-koeln.de](mailto:abraham.muttethazhathu@erzbistum-koeln.de)

Diakon

**Hans Gerd Grevelding**

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0172 21 81 340

Sprechstunde: nach Vereinbarung

[hans-gerd.grevelding@erzbistum-koeln.de](mailto:hans-gerd.grevelding@erzbistum-koeln.de)

Pastoralreferentin

**Maria Schwarz**

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0221 933 79 50

0176 21 07 03 60

Sprechstunde: nach Vereinbarung

[maria.schwarz@erzbistum-koeln.de](mailto:maria.schwarz@erzbistum-koeln.de)

## Termine und Veranstaltungen im Seelsorgebereich

### Familienzentrum

Nähere Informationen zu allen Angeboten finden Sie auf der Homepage des Familienzentrums: [www.familienzentrum-deutz-poll.de](http://www.familienzentrum-deutz-poll.de)

### Firmvorbereitung:

Sonntag, 14.05.2023  
Sonntag, 11.06.2023  
– 15.00 im Forum am Deutzer Dom

**Messdiener:** Donnerstag, 18.05.2023 – 12.00 Uhr Treffen mit Familien zum Grillen im Pfarrzentrum St. Joseph

### Wortgottesdienstleiter:innen:

Dienstag, 06.06.2023 – 19.30 Uhr Pontifikalamt in St. Heribert mit Beauftragung der Wortgottesdienstleiter:innen der Pastoralen Einheit

### Mülheimer Gottestracht zu Fronleichnam:

Donnerstag, 08.06.2023  
Karten in Mülheim erhältlich  
Nähere Details entnehmen Sie bitte [www.gottestracht.de](http://www.gottestracht.de) sowie den Flyern in der Kirche, den Aushängen und der Homepage.

**Messdiener:** Samstag, 17.06.2023 – Mini-Tag, s. S. 3

### Dankfest für Ehrenamtliche

Samstag, 17.06.2023 – 17 Uhr Ehrenamtlerfest auf dem Pfarrhof in St. Joseph, beginnend mit der Hl. Messe in St. Joseph  
Wer keine Einladung erhalten hat, wendet sich bitte an die Pastoralbüros.

## Termine und Veranstaltungen von St. Heribert und St. Urban

**Deutzer Tafel:** findet in der Woche wegen des Feiertags am **Mittwoch, 17.05.2023** statt von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr im Forum am Deutzer Dom

### Eine-Welt-Gruppe:

Mittwoch, 17.05.2023 – 19.00 Uhr Treffen im Forum am Deutzer Dom

**kfd Wandern:** Freitag, 19.05.2023 – 13.00 Uhr, Linie 7 Severinsbrücke FR Benzelnrath bis Wüllnerstr.  
Besichtigung des Lindenthaler Tierparks

**Neue Messdiener:** Sonntag, 21.05.2023 nach der Messe in der Kirche St. Heribert  
Weitere Treffen aller interessierten Kinder, die Messdiener:in werden möchten: 28.05., 04.06., 13.+20.8.2023

**Ortsausschuss:** Mittwoch, 24.05.2023 – 18.00 Uhr im Forum am Deutzer Dom

**Erzählcafé:** Freitag, 26.05.2023 nach der Wortgottesfeier im Forum am Deutzer Dom

**kfd Maiandacht op Kölsch:** Dienstag, 30.05.2023 – 17.00 Uhr in St. Heribert  
anschl. Treffen im Forum am Deutzer Dom

## Gottesdienste vom 13. bis 16. Mai 2023

Samstag, 13.05.2023	
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Vorabendmesse</b> für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrgemeinden
<b>18.30 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Vorabendmesse</b>
Sonntag, 14.05.2023 6. Sonntag der Osterzeit	
<b>9.45 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe</b>
<b>10.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe der Rumänischen Gemeinde</b> in rumänischer Sprache
<b>11.15 Uhr</b> St. Joseph	<b>Heilige Messe</b>
<b>11.30 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier für Familien mit Kleinkindern</b> anschließend Treffen
<b>17.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe der Firmlinge</b>
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde</b> in französischer Sprache
Montag, 15.05.2023	
<b>19.00 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Maiandacht</b>
Dienstag, 16.05.2023	
<b>8.20 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier der Grundschulen</b>
<b>9.00 Uhr</b> St. Joseph	<b>Heilige Messe</b>
<b>19.00 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Rosenkranzgebet</b>

### Kolping Diözesanverband Thementag "Hilfe für die Ukraine"

Unter der Überschrift "Hilfe für die Ukraine" lädt der Kolping Diözesanverband Köln zu einem Thementag am 17.06.2023 ab 10.00 Uhr ein. Die Veranstaltung findet statt im Kolping-Berufsförderungszentrum Köln-Südstadt, Ankerstraße 13, 50676 Köln. Zunächst berichtet der Generalsekretär von Kolping International, Dr. Markus Demele, über die Hilfe für die Menschen in der Ukraine. Danach werden Kolpingvertreter aus der Ukraine, Polen und Rumänien online zugeschaltet. Gelegenheit zum Meinungsaustausch und ein Imbiss runden den Tag ab. Eingeladen sind alle interessierten Personen. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldungen sind möglich bis zum 09.06.2023 unter [info@kbw-koeln.org](mailto:info@kbw-koeln.org).

## Gottesdienste vom 17. bis 20. Mai 2023

Mittwoch, 17.05.2023	
<b>8.15 Uhr</b> St. Joseph	<b>Wortgottesfeier der Gemeinschaftsgrundschule Poller Hauptstraße</b>
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Vorabendmesse zum Hochfest Christi Himmelfahrt</b>
<b>18.30 Uhr</b> St. Joseph	<b>Vorabendmesse zum Hochfest Christi Himmelfahrt</b>
Donnerstag, 18.05.2023      Hochfest Christi Himmelfahrt	
<b>10.00 Uhr</b> Seelsorgebereich	<b>Ökumenischer Gottesdienst zum Hochfest Christi Himmelfahrt</b> unter der Rodenkirchener Autobahnbrücke
<b>11.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe im Caritas Altenzentrum St. Heribert</b>
<b>18.30 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe im Eduardus-Krankenhaus</b>
Freitag, 19.05.2023	
<b>9.45 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier der Kindertagesstätte St. Heribert</b>
<b>18.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe</b>
Samstag, 20.05.2023	
<b>15.00 Uhr</b> St. Joseph	<b>Tauffeier</b>
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Vorabendmesse</b> für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrgemeinden
<b>18.30 Uhr</b> St. Joseph	<b>Vorabendmesse</b> <i>Türkollekte für die Pfarrcaritas</i>

### Liebe Messdienerinnen und Messdiener in Deutz und Poll!

Wir laden euch zum **Mini-Tag** in Altenberg ein. Dies ist ein Treffpunkt für Messdiener:innen aus dem Erzbistum Köln! In Altenberg gibt es ein vielseitiges Programm mit verschiedenen Workshops, wie zum Beispiel Sportangebote, Kreatives, Escape-Rooms, u.v.m.. Zum Abschluss feiern wir eine Messe mit allen Minis und dem Jugendseelsorger des Erzbistums, Tobias Schwaderlapp.

Bitte meldet Euch bis zum 16. Mai per E-Mail im Pastoralbüro in Poll an.



**Diese Woche lesen Sie  
in der Kirchenzeitung**

#### 300 Jahre Wallfahrt nach Trier

St. Matthias Bruderschaft errichtet Gedenkstein

#### Neben dem Hauptberuf für andere da sein

Begleiter für die Krankenhauseelsorge beauftragt

#### Gottes Werk und des Menschen Beitrag

Gedanken zum Fest Christi Himmelfahrt

**4 Wochen kostenlos lesen**

**Telefon (02 21) 16 19-193**

**Eine-Welt-Gruppe:** Sonntag, 04.06.2023; nach der Messe im Forum am Deutzer Dom; Café und Verkauf

**Besuchskreis:** Mittwoch, 14.06.2023 – 16.00 Uhr Forum am Deutzer Dom

**Spieleabend:** Donnerstag, 15.06.2023 – 16.30 Uhr im Forum am Deutzer Dom

**Kommunionvorbereitung:** Donnerstag, 15.06.2023 – 20.00 Uhr Elternabend im Forum am Deutzer Dom

**kfd:** Dienstag, 20.06.2023  
Tagesfahrt nach Essen

**Erzählcafé:** Mittwoch, 21.06.2023  
nach der Wortgottesfeier  
im Pfarrsaal von St. Urban

**Lektoren:** Mittwoch, 21.06.2023 – 19.00 Uhr im Forum am Deutzer Dom

### Termine und Veranstaltungen von St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

**Neue Messdiener:** Mittwoch, 17.05.2023 – 17.00 Uhr in Hl. Dreifaltigkeit  
Weitere Treffen aller interessierten Kinder, die Messdiener:in werden möchten: 24. +31.05.2023  
abwechselnd in den Kirchen St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

**Ortsausschuss Poll:**  
Mittwoch, 31.05.2023 – 19.00 Uhr  
Treffen in der Bücherei

**Kindertagesstätte St. Joseph:**  
Donnerstag, 01.06.2023 – 10.00 Uhr  
Religionspädagogisches Angebot  
in der Kirche St. Joseph

**Pfarrprozession:** Sonntag, 04.06.2023 – 10.00 Uhr Festhochamt zum Pfarrpatrozinium in Hl. Dreifaltigkeit, anschließend Prozession begleitet vom Jugendblasorchester und Umtrunk im Haus Bernhard Letterhaus

**kfd Hl. Dreifaltigkeit:**  
Mittwoch, 07.06.23  
Jahresausflug zur Rengser Mühle (Bergische Kaffeetafel)  
Anmeldungen bis zum 27.05.2023 bei Frau Winterscheidt oder Frau Daun

**Kommunionvorbereitung:** Montag, 12.06.2023 – 20.00 Uhr Elternabend

**kfd St. Joseph:**  
Mittwoch, 14.06.2023 – 10.00 Uhr  
Tagesfahrt nach Kommern  
Abfahrt am Pfarrzentrum St. Joseph  
Anmeldung bei Frau Adams 837 08 63  
oder im Pastoralbüro

**Kindertagesstätte St. Joseph:**  
Freitag, 16.06.2023 – 14.30 Uhr  
Wortgottesfeier zum Abschlussfest

**Poller Pänz auf Gottes Spuren:**  
Sonntag, 18.06.2023 – 17.00 am Rhein:  
Open Air (bei schlechtem Wetter in St. Joseph)

Öffnungszeiten der Pastoralbüros in Deutz	
<b>St. Heribert</b> Deutzer Freiheit 64, 50679 Köln Tel.: 0221 801 95 0-0 <a href="mailto:st.heribert.deutz-poll@erzbistum-koeln.de">st.heribert.deutz-poll@erzbistum-koeln.de</a>	
Montag	9.00 – 11.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr
<b>Spenden</b> > Bankverbindung: IBAN: DE88 3705 0198 0002 0026 57 BIC: COLSDE33 Sparkasse KölnBonn	
<b>St. Urban</b> Ulitzkastr. 5, 51063 Köln Tel.: 0221 81 14 22	
Mittwoch	geschlossen
Öffnungszeiten des Pastoralbüros in Poll	
<b>St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit</b> Poller Hauptstr. 26, 51105 Köln Tel.: 0221 830 72 10 Fax: 0221 83 14 55 <a href="mailto:st.joseph.deutz-poll@erzbistum-koeln.de">st.joseph.deutz-poll@erzbistum-koeln.de</a>	
Dienstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr
<b>Spenden</b> > Bankverbindung: IBAN: DE51 3705 0198 0002 8422 76 BIC: COLSDE33 Sparkasse KölnBonn	
Verwaltungsleitung	
Hans-Jürgen Herrmann Tel.: 0152 01 64 53 42 <a href="mailto:Hans-Juergen.Herrmann@erzbistum-koeln.de">Hans-Juergen.Herrmann@erzbistum-koeln.de</a>	
Verwaltungsassistenz	
Bereich Kindertagesstätten	
Kathrin Martins Tel.: 0172 417 10 78 <a href="mailto:kathrin.campos-martins@erzbistum-koeln.de">kathrin.campos-martins@erzbistum-koeln.de</a>	
Adressen der Kindertagesstätten	
<b>St. Heribert</b> Lorenzstr. 5-7, 50679 Köln 0221 81 13 76	
<b>St. Joseph</b> Poller Hauptstr. 26b, 51105 Köln 0221 830 72 29	
Adressen der Pfarrheime	
Forum am Deutzer Dom Deutzer Freiheit 64	
St. Joseph	Poller Hauptstr. 26
St. Urban	Ulitzkastr. 3
Kirchenmusik	
Matthias Leenen Seelsorgebereichsmusiker Tel.: 0221 88 41 48 <a href="mailto:matthias.leenen@erzbistum-koeln.de">matthias.leenen@erzbistum-koeln.de</a>	

Stand: Donnerstag, 11.05. - 11.00 Uhr

Gottesdienste am 21. Mai 2023	
Sonntag, 21.05.2023 7. Sonntag der Osterzeit	
<b>9.45 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe als Familienmesse</b>
<b>11.15 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Heilige Messe</b> <i>Türkollekte für die Pfarrcaritas</i>
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde</b> in französischer Sprache
Gottesdienste im Eduardus-Krankenhaus	
<b>regelmäßiger Gottesdienst: donnerstags um 18.30 Uhr</b> Informationen bei: Pastoralreferent Gerhard Mertens, Tel. 0221 82 74-33 62	

### Büchereien:

#### **Pfarrbücherei KÖB St. Heribert**, Deutzer Freiheit 64

dienstags 15.30 – 18.00 Uhr

mittwochs 10.00 – 12.00 Uhr

donnerstags 15.30 – 18.30 Uhr

E-Mail: [koeb-heribert@gmx.de](mailto:koeb-heribert@gmx.de); Telefon 0221 801 95 036

#### **LESEZEICHEN KÖB St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit**, Poller Hauptstr. 26

sonntags 10.00 – 13.00 Uhr

dienstags und donnerstags 17.30 – 18.30 Uhr

E-Mail: [koeb.lesezeichen@gmx.de](mailto:koeb.lesezeichen@gmx.de); Telefon: 0160 92 13 49 00

### Eine-Welt-Kreise:

#### **Eine-Welt-Gruppe St. Heribert:**

Verkauf von fair gehandelten Produkten an jedem 1. Sonntag im Monat nach der Heiligen Messe in St. Heribert

#### **Eine-Welt-Laden St. Joseph:**

monatlich in der Seitenkirche St. Joseph – siehe Terminseite

### Caritassprechstunden und weitere Hilfsangebote:

**Caritas St. Heribert:** dienstags 10.00 – 11.00 Uhr, Forum am Deutzer Dom

**Kölsch Hätz-Büro Deutz:** dienstags 16.00 – 18.00 Uhr

Deutzer Freiheit 64, Tel.: 0221 801 95 0-22, E-Mail: [info@koelschhaetz.de](mailto:info@koelschhaetz.de)

**Kölsch Hätz-Büro Poll:** freitags 10.00 – 12.00 Uhr

Rolshover Str. 588a (Marktplatz) Tel: 880 79 89, E-Mail: [info@koelschhaetz.de](mailto:info@koelschhaetz.de)

**Deutzer Tafel:** donnerstags von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr im Forum am Deutzer Dom; Lebensmittelausgabe für Deutzer Rentner\*innen mit Köln-Pass

ACHTUNG: wegen des Feiertags am **Mittwoch, 17.05.2023**

### Seniorenclubs:

**Seniorenclub St. Heribert:** dienstags um 14.30 Uhr im Forum am Deutzer Dom

**Offener Seniorentreff:** am 2. und 4. Dienstag im Monat

von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Pfarrzentrum St. Urban

**Seniorenclub Hl. Dreifaltigkeit:** 1. bis 3. Mittwoch im Monat um 14.30 Uhr im Haus Nikolaus

### Besondere Hinweise:

#### **Bewohnerinnencafé in St. Urban:**

donnerstags 8.30 – 12.00 Uhr im Pfarrsaal St. Urban

#### **Café „Sprachen-Raum“: Ein Ort zur interkulturellen Begegnung**

freitags 10.00 Uhr – 12.00 Uhr im Forum am Deutzer Dom;

in Zusammenarbeit mit „Willkommen in Deutz Initiative“ c/o CENO e.V.